MASTER

This recycle mark indicates that the packaging conforms to the environmental protection legislation in Germany.

Esta marca de reciclaje indica que el empaquetado se ajusta a la legislación de protección ambiental en Alemania.

CASIO®

CASIO COMPUTER CO.,LTD
6-1, Nishi-Shinjuku 2-chome
Shinjuku-ku, Tokyo 163-02, Japan

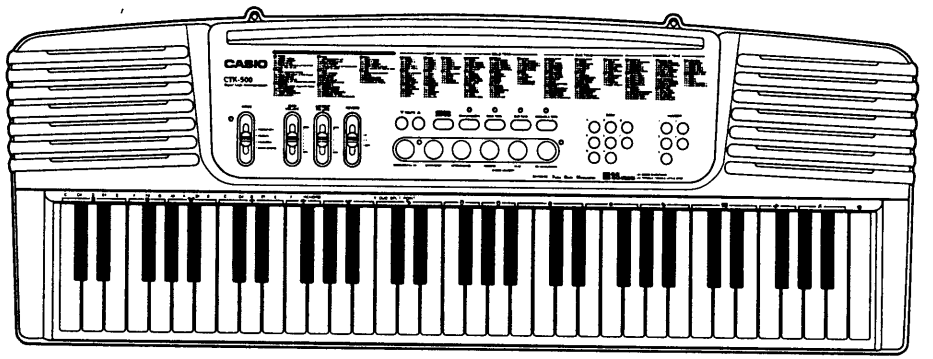
OH1131C (英) (西) Printed in Mexico
CTK500ES-1

CTK-500

ELECTRONIC MUSICAL INSTRUMENT
INSTRUMENTO MUSICAL ELECTRONICO

OPERATION MANUAL..... 2

MANUAL DE OPERACION.... 30



(英) (西)
CTK500ES-1

CASIO®

直轄楽器貿易部

CTK-500
ELECTRONIC MUSICAL INSTRUMENT

Main Features

Jukebox Function

Your own private "jukebox" pre-programmed with 40 tunes, ranging from established favorites to CASIO originals. Playback tunes and see how it uses the various accompaniments, fill-ins and endings available with the CTK-500. Then see if you can play the same tunes yourself!

Ad-Lib Musician Function

Play polished ad-libs with the greatest of ease! This innovative function adjusts the keyboard so that any key you play matches the accompaniment pattern. You can use the Ad-Lib function to play along with the Auto-Accompaniment or the playback using the Jukebox function.

120 built-in tones

Outstandingly realistic tones from basic piano to just about any other sound imaginable. Play tones alone in the Solo mode, or mix and match them with the Duo mode (keyboard split between two tones) and Ensemble mode (two tones mixed).

Reverb effects

Take your pick between two different reverbs.

Stereo pan

Stereo pan effects are built into each tone and rhythm to add more dynamism to the sound output from the speakers and headphones.

40 rhythms

All the rhythm you could ever need, from pops and heavy metal to classic.

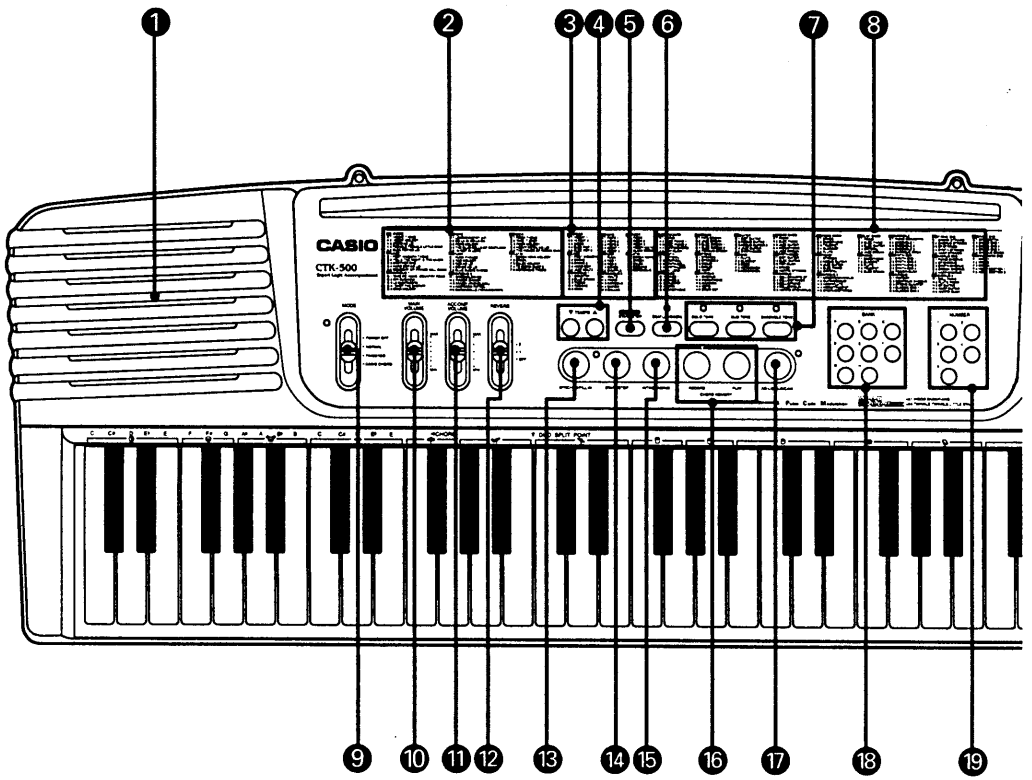
Expert Logic Accompaniment System

A totally revolutionary new intelligent accompaniment system that automatically selects and plays the accompaniment pattern that matches the key of the chord progression being played. The result is sophisticated accompaniment patterns that are musically logical all the time.

Precaution

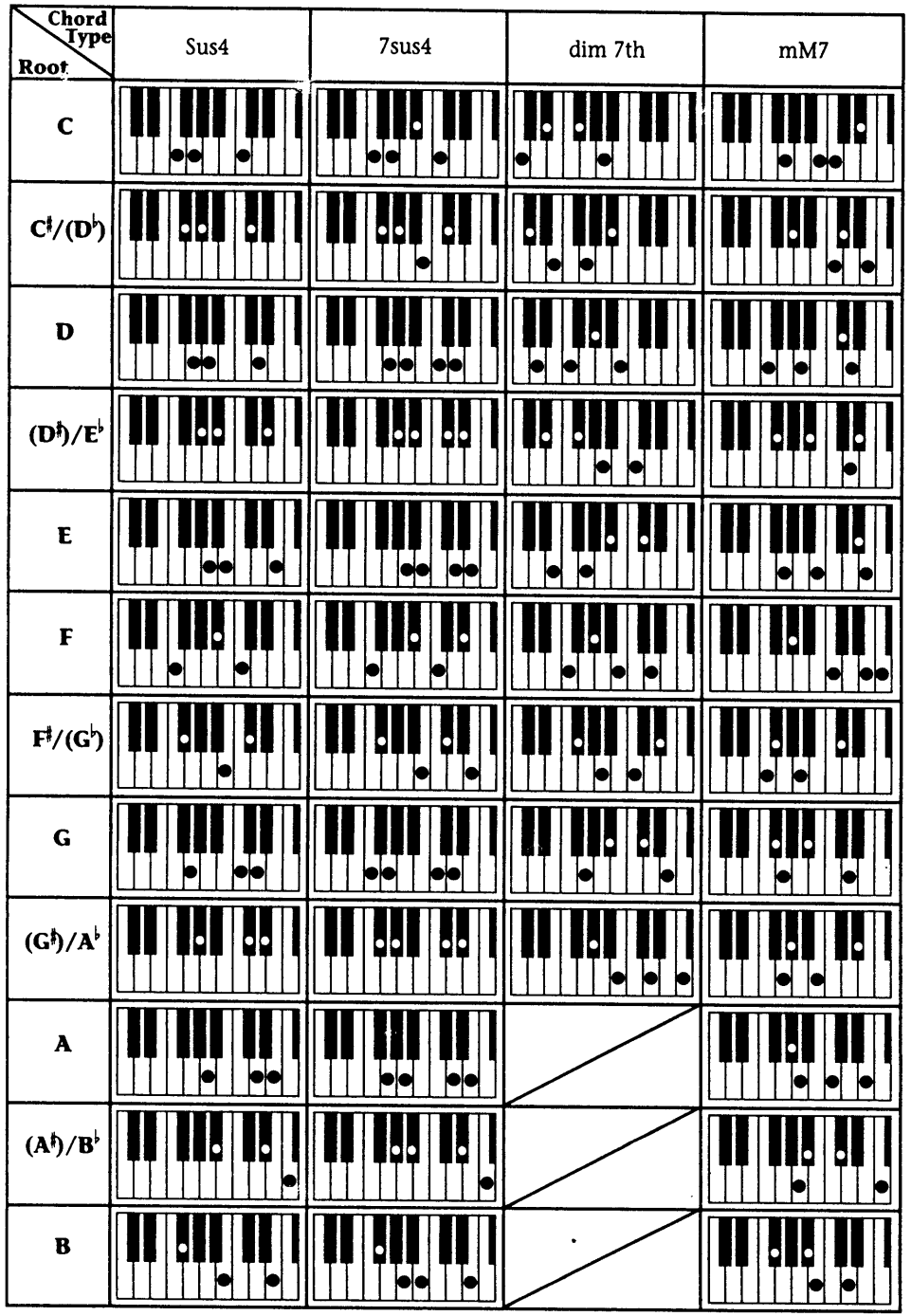
If battery power drops below a certain level, the power lamp loses its brightness, the quality of the tone produced deteriorates, sounds cuts off suddenly and unexpectedly during keyboard play, a totally different tone may sound, Chord Memory contents may be lost, auto-rhythm pattern or Jukebox playback may become abnormal. Should any of these symptoms occur, replace batteries as soon as possible.

1. General Guide



❶ Speakers
❷ JUKEBOX tunes list
❸ BEAT list
❹ TEMPO control buttons
❺ JUKEBOX START/STOP button
❻ BEAT (JUKEBOX) button
❼ TONE buttons (SOLO, DUO, ENSEMBLE)
❽ TONE list
❾ MODE selector
❿ MAIN VOLUME slider
⓫ ACCOMP VOLUME slider
⓬ REVERB selector
⓭ SYNCHRO/FILL-IN button
⓮ START/STOP button
⓯ INTRO/ENDING button
⓰ CHORD MEMORY buttons (RECORD, PLAY)
⓱ AD-LIB MUSICIAN button
⓲ BANK buttons
⓳ NUMBER buttons

Root \ Chord Type	Major 7th	m7-5	dim	aug
C				
C♯/(D♭)				
D				
(D♯)/E♭				
E				
F				
F♯/(G♭)				
G				
(G♯)/A♭				
A				
(A♯)/B♭				
B				



Contents

1. General Guide 4

2. Choosing a Power Supply 6

Installing batteries 6
Using AC power 7
Using a car's cigarette lighter 7
Auto power off function 8

3. General Operations 9

Getting started 9
Adjusting volume 9
Reverb effects 9

4. Preset Tones 10

How to use the Tone List 10
About DRUM SET tone 11
To select a preset tone 11

5. Auto-Rhythms 13

To select an auto-rhythm 13
To play an auto-rhythm 14

6. Jukebox 15

To play a Jukebox tune 15
To select a Jukebox tune 15

7. Auto-accompaniment 16

Accompaniment keyboard 16
Playing an accompaniment using CASIO CHORD 16
Playing an accompaniment using standard fingering 18
Using INTRO/ENDING button and SYNCHRO/ FILL-IN button 20
About the "Expert Logic Accompaniment" 21

8. Using Ad-Lib Musician 22

To ad-lib with a Jukebox tune 22
To ad-lib with chord accompaniment 23

9. Using the Chord Memory 24

To record into Chord Memory 24
To play back from Chord Memory 25

10. Troubleshooting 26

11. Care of Your Keyboard 27

12. Specifications 27

2. Choosing a Power Supply

You can power your keyboard with 6 D batteries, standard AC power (with an optional AC adaptor) or by plugging in to the cigarette lighter of a car (with an optional car adaptor).

Installing the batteries

This keyboard can be powered by 6 D size (SUM-1/R20P) manganese dry cell batteries. Make sure that the MODE selector is set to the POWER OFF position when installing batteries.

1. Open the battery compartment cover on the bottom of the unit.
2. Load new batteries taking care that the plus (+) and minus (-) poles are facing in the correct directions.

- Standard battery life is approximately 6 hours.

Any of the following conditions indicates that battery power is low, and that you should replace batteries as soon as possible.

- Dim power supply lamp
- Abnormally low speaker/headphone volume
- Distortion of keyboard output
- Abnormal Jukebox playback
- Abnormal sound produced by keyboard play
- BEAT and TONE button indicators staying on when power is switched off
- Sudden and unexpected cut off of sound during keyboard play, with the keyboard set up changing to the default settings that are in effect whenever you switch power on.

Precautions

Incorrectly using batteries can cause them to leak or burst, and may damage your unit. Note the following precautions:

- Be sure that the plus (+) and minus (-) poles are facing in the correct directions.
- Do not mix battery types.
- Do not mix new batteries with old ones.
- Never leave dead batteries in the battery compartment.
- Remove batteries when not using the unit for extended periods.
- Never try to recharge the batteries that are specified for the power supply of this unit.
- Do not expose batteries to direct heat, let them become shorted or try to take them apart.
  (If a battery leaks, clean out the battery compartment of the unit immediately, taking care to avoid letting the battery fluid come into direct contact with your skin.)

11. Cuidado de su teclado

Evite el calor, la humedad y los rayos solares directos.
No exponga la unidad a los rayos solares directos, ni la coloque cerca de un calefactor, o en áreas sujetas a altas temperaturas.

Evite los fuertes impactos y no la deje caer.
Un fuerte impacto puede resultar en daños a la unidad. Para no dañar la unidad cuando la lleva de un sitio a otro, proteja el teclado y los interruptores con un pãno suave u otro material.

Mantenga la unidad libre de líquidos, polvos, etc.
No permita que materias extrañas ingresen entre las teclas. Tenga especial cuidado de los objetos metálicos, como ser agujas de coser y monedas. Tampoco permita que la unidad se moje.

No intente modificar la unidad por su cuenta.
La unidad es un instrumento de precisión, compuesto por componentes electrónicos. Cualquier modificación de los componentes internos puede ser causa de problemas o desperfectos.

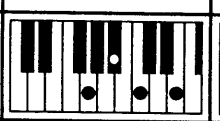
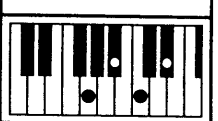
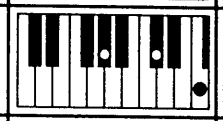
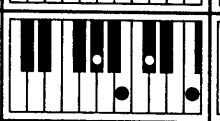
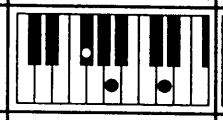
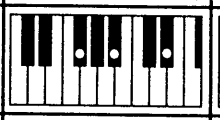
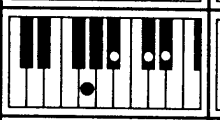
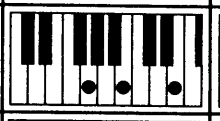
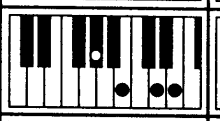
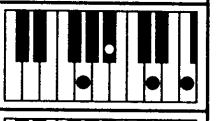
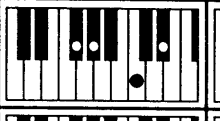
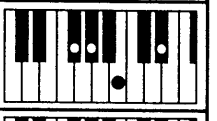
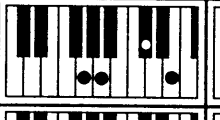
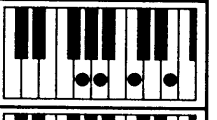
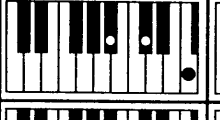
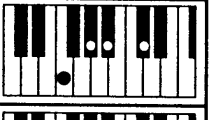
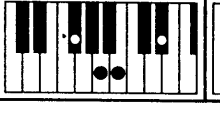
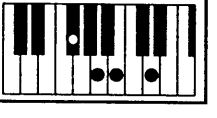
No limpie la unidad con líquidos disolventes de lacas ni agentes químicos similares.
Limpie con un paño limpio humedecido en una solución suave de agua y detergente neutro. (Humedezca el paño en la solución y estrújelo hasta dejarlo casi seco.)

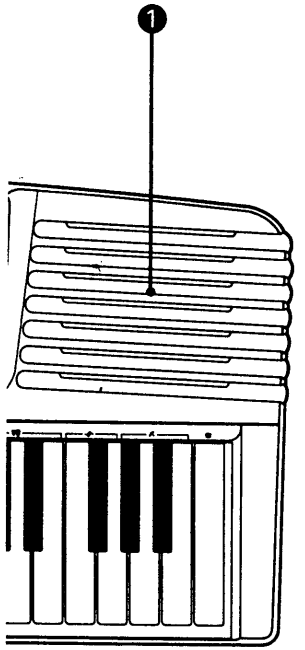
12. Especificaciones

Número de teclas:	61
Polifonía:	16 notas (máx.)
Sonidos programados:	120
Ritmos automáticos:	40
Altavoz incorporado:	12 cm. de diám. x 2 (potencia: 1,1 W +1,1 W)
Melodías del reproductor musical:	40 melodías
Acompañamiento automático:	CASIO CHORD, FINGERED
Memoria de acordes:	Grabación en tiempo real Capacidad de memoria: hasta 128 acordes (máx.)
Terminales:	Toma de salida [impedancia de salida: 50 Ω, tensión de salida: 1,4 V (eficaces) Máx.], toma de adaptador de CA (CC 9 V)
Fuente de alimentación:	3 modos de alimentación de CA/CC: CA: 100, 117, 220 o 240 V (±10 V), 50/60 Hz, con adaptador opcional de CA AD-5. CC: 6 pilas secas de manganeso de tamaño D (SUM-1/R20P). (Duración de pila: aprox. 6 horas) Batería de automóvil: requiere del adaptador opcional para batería de automóvil CA-5
Apagado automático:	Aproximadamente 6 minutos después de la última operación.
Consumo de energía:	6,7W
Dimensiones:	939 (An) x 337 (Pr) x 110 (Al) mm
Peso:	4,5 kg

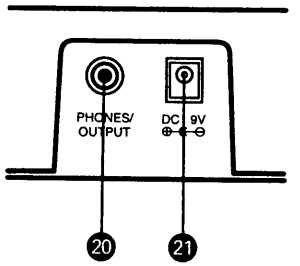
- El diseño y las especificaciones están sujetos a cambios sin previo aviso.

List of fingered chord / Lista de acordes digitados

Chord Type / Root	Major	minor	7th	m7th
C				
C♯/(D♭)				
D				
(D♯)/E♭				
E				
F				
F♯/(G♭)				
G				
(G♯)/A♭				
A				
(A♯)/B♭				
B				



[Rear panel]



⑳ **PHONES/OUTPUT jack**
㉑ **AC adaptor jack**

Important

- The adaptor may become warm when it is being used. This is normal and does not indicate any problem.
- Be sure to unplug the adaptor from the power source when you are not using the unit.
- Whenever connecting or disconnecting the adaptor, be sure that the power of the unit is switched off.
- Be sure to unplug the car adaptor from the cigarette lighter socket when you are not using the unit. Leaving the car adaptor plugged in can cause damage or can run down your car's battery.
- Never connect the car adaptor to a 24V DC cigarette lighter (in a bus or truck). Doing so can damage the unit.
- Certain makers of cars may have non-standard cigarette lighter shapes or sizes. Be sure to check the size of your car's cigarette lighter before using the car adaptor.
- Never use a power supply that does not match that specified for the unit. Doing so can damage the adaptor or your unit.

Auto power off function

Power is automatically cut off approximately 6 minutes after the last operation of the unit. Power supply can be restored by switching power OFF and then ON again.

5. Presione el botón INTRO/ENDING para un patrón de introducción. • Si no desea incluir una introducción, puede omitir este paso.	 INTRO/ENDING
6. Ejecute un acorde para iniciar la grabación junto con la reproducción del acompañamiento automático. • Ejecute un acorde ya sea tocando con los dedos o usando la función de acordes Casio, de acuerdo con su ajuste en el paso 1 anterior.	
7. Después de ejecutar el último acorde, presione el botón INTRO/ENDING para insertar un patrón de finalización y finalizar el acompañamiento automático. Finalizando con un patrón de acompañamiento, ocasionará que la reproducción se pare automáticamente cuando se alcanza el patrón de finalización. • Si no desea incluir una finalización, en lugar de INTRO/ENDING, presione el botón START/STOP. La finalización con una operación del botón START/STOP, ocasionará que la reproducción de los contenidos de la memoria de acordes se repita hasta que sea parada.	 INTRO/ENDING

Para reproducir desde la memoria de acordes

1. Deslice el selector MODE a la posición CASIO CHORD o FINGERED.
2. Ajuste el tempo y seleccione un ritmo para reproducir.
3. Presione el botón PLAY para iniciar la reproducción de los contenidos de la memoria de acordes.
   - Si los contenidos de la memoria de acordes terminan con un patrón de finalización, la reproducción parará automáticamente cuando se alcanza el final de los datos.
   - Si los contenidos de la memoria de acordes no terminan con un patrón de finalización, la reproducción se repetirá hasta que sea parada.
4. Para parar la reproducción en cualquier momento, presione el botón START/STOP.

Nota

- Durante la reproducción de la memoria de acordes, el teclado entero se convierte en un teclado de melodía.

10. Solución de problemas

Si el teclado funciona anormalmente, cambie las pilas o cambie a otras fuentes de alimentación que se mencionan en "Elección de una fuente de alimentación" en la página 34. Si el teclado continúa operando anormalmente, utilice el siguiente cuadro de solución de problemas para corregir el problema.

Problema	Causa posible	Solución
Sin sonido, aun si se presionan las teclas.	1. Auriculares conectados. 2. Se ha activado el apagado automático.	1. Desconecte los auriculares. 2. Ajuste el selector MODE a POWER OFF y luego nuevamente a NORMAL.
No hay acompañamiento ni sonido de ritmo.	1. Cursor ACCOMP VOLUME en el ajuste mínimo. 2. El cursor ACCOMP VOLUME no está en la posición correcta.	1. Aumente el volumen con el cursor ACCOMP VOLUME. 2. Cerciórese que el cursor ACCOMP VOLUME se ajusta en una marca y no entre dos marcas.
Contenidos de la memoria de acordes borrados	1. Corte de la alimentación. 2. Pilas agotadas.	1. Cerciórese de que la alimentación quede mantenida* (página 34). 2. Cambie las pilas antes de que se agoten.
El sonido se interrumpe de manera repentina e inesperada durante la ejecución del teclado, con el ajuste del teclado cambiando al ajuste por omisión, que se encuentra en efecto al encenderse la unidad.	Pilas agotadas.	Cambie las pilas por otras nuevas.
Interferencia ocasional.	Refrigeradores, máquinas de lavar y aparatos eléctricos similares.	Utilice una toma lo más alejado posible del aparato que ocasiona el problema.
Sin sonido cuando se conecta un amplificador externo.	Cable de conexión defectuoso.	Cambie el cable de conexión.

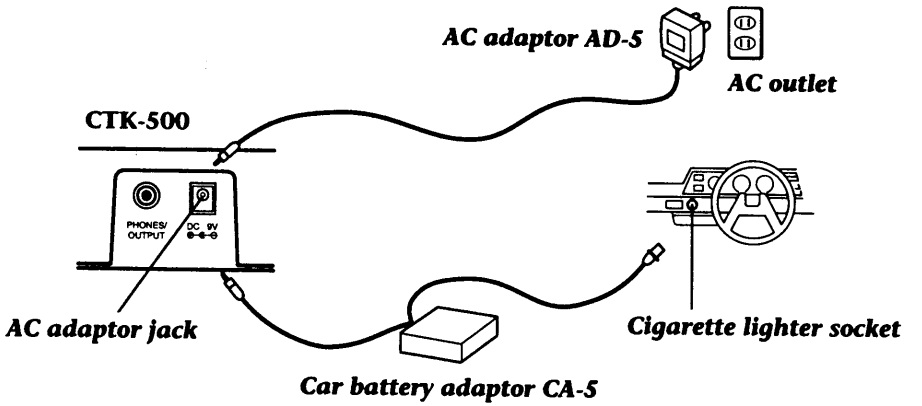
* Los contenidos de la memoria de acordes se pierden y no pueden recuperarse siempre que se corta la alimentación. Restaure la alimentación y vuelva a registrar sus acordes.

Using AC power

An AC adaptor (AD-5, optional) is required when using household current. Use only a genuine CASIO adaptor with the same voltage rating (100, 117, 220 or 240V) as the power supply in your area to prevent damage to internal components. Be sure to turn the power of the unit off before you connect the adaptor to the unit. Plug the AC adaptor into the AC outlet and the cord into the unit. This will automatically cut off the battery power supply.

Using a car's cigarette lighter

With the car adaptor (CA-5 optional), DC power is supplied from a car battery through the cigarette lighter. Be sure to turn the power of the unit off before you connect the adaptor to the unit.



4. Preset Tones

This keyboard gives you access to a total of 120 preset tones, which are divided into categories that contain 40 tones each: SOLO, DUO, ENSEMBLE.

How to use the Tone List

A Tone List is printed on the panel of the keyboard to show you the BANK and NUMBER inputs required for each tone in the Solo, Duo and Ensemble modes.

SOLO TONE list ***DUO TONE list*** ***ENSEMBLE TONE list***

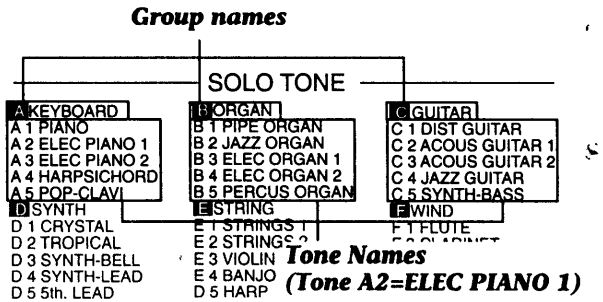
SOLO TONE list — These single tones sound on across the entire keyboard when the indicator above the SOLO TONE button is lit.

DUO TONE list — The tone combinations in this list are available when the indicator above the DUO TONE button is lit.

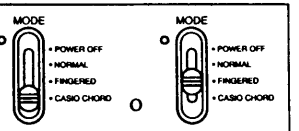
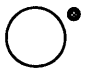
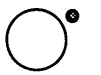
ENSEMBLE TONE list — The tones in this list are created by combining two other tones. They sound on across the entire keyboard when the indicator above the ENSEMBLE TONE button is lit.

SOLO TONE List

These tones are classified according to groups, from A through H.



Para improvisar con un acompañamiento de acordes

1. Deslice el selector MODE a la posición CASIO CHORD o FINGERED.	
2. Presione el botón AD-LIB MUSICIAN. El indicador sobre el botón debe iluminarse.	
3. Seleccione un ritmo (página 41).	
4. Presione el botón SYNCHRO/FILL-IN.	
5. Ejecute un acorde sobre el teclado de acompañamiento, y el acompañamiento automático comienza a ejecutarse. • En este punto, la escala del teclado cambia para adecuarse al acompañamiento automático. Sobre el teclado, ahora puede tocar cualquier tecla que desee. • Tenga en cuenta que como el teclado es ahora un teclado "de improvisación musical", no podrá tocar como un teclado estándar.	
6. Para parar el acompañamiento automático, presione el botón START/STOP.	
7. Presione el botón AD-LIB MUSICIAN y el indicador sobre el botón se apagará.	

Notas

- Mientras está usando la función de improvisación musical, el teclado de acompañamiento puede usarse para ejecutar solamente los acordes. Solamente podrá tocar notas adicionales sobre el teclado de melodía.
- Puede grabarse una progresión de acordes en la memoria de acordes (página 52), y luego reproducirse junto con la improvisación musical. Durante la reproducción de la memoria de acordes, para la ejecución de improvisaciones musicales puede usarse el teclado entero (teclados de acompañamiento y melodía).

9. Usando la memoria de acordes

La memoria de acordes hace posible el almacenamiento de hasta 128 acordes de un patrón de acompañamiento en la memoria. Luego las puede reproducir junto con su propio acompañamiento a medida que toca.

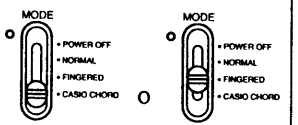
Contenidos de la memoria de acordes

La memoria de acordes graba la progresión de acordes de acompañamiento, además de los patrones START/STOP, INTRO, FILL-IN y ENDING del acompañamiento automático (página 44).

¡Importante!

La memoria de acordes no tiene un suministro de alimentación de reserva. Esto significa que siempre que apaga el teclado o siempre que se activa la función de apagado automático, los contenidos de la memoria de acordes son borrados enteramente o quedan corruptos (y no pueden ser reproducidos). Siempre que apague y encienda la unidad, tendrá que volver a ingresar los datos en la memoria de acordes.

Para grabar en la memoria de acordes

1. Deslice el selector MODE a la posición CASIO CHORD o FINGERED.	
2. Seleccione un ritmo (página 41). • El ajuste de ritmo no queda almacenado en la memoria. Cuando se reproduce desde la memoria de acordes, se aplica el ritmo corrientemente seleccionado.	
3. Presione el botón START/STOP. • Una vez que el ritmo comienza a sonar, ajuste usando los botones TEMPO. • Después de ajustar el tempo, presione nuevamente el botón START/STOP para parar el ritmo. • El ajuste de tempo no queda almacenado en la memoria. Cuando se reproduce desde la memoria de acordes, se aplica el tempo corriente.	
4. Presione el botón RECORD. • Suena un metrónomo y el indicador de tempo destella para indicar el tempo. • El metrónomo continúa sonando hasta que comienza a ejecutar. • En la memoria nada quedará grabado, hasta que comience a tocar algo sobre el teclado de acompañamiento.	

3. General Operations

Getting started

Follow the steps below to get started.

1. Set the MODE selector to NORMAL. The power indicator lights.
2. Adjust the volume level using the MAIN volume slider.
3. Select one of the 120 preset tones (see "Preset Tones", page 10).
4. Now, start playing.

Adjusting volume

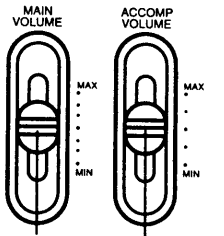
This keyboard features two volume control sliders.

MAIN VOLUME slider

Adjusts the overall volume of the keyboard.

ACCOMP VOLUME slider

Adjusts the volume of the rhythm and the accompaniment pattern.



MAIN VOLUME slider

ACCOMP VOLUME slider

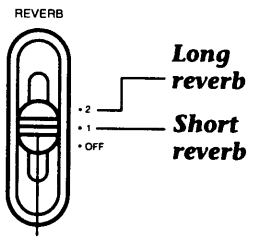
Important

Always make sure that the ACCOMP VOLUME slider is set at one of the marks along its side. If it is set between two marks, accompaniment and rhythm will not sound.

Reverb effects

Reverb effects make tones longer after they are played, which gives the feeling they are being played in a large hall. This keyboard has two different effects, which you can select between by sliding the REVERB selector between 1 and 2.

- If you want to play without reverb, slide the REVERB selector to its OFF position.

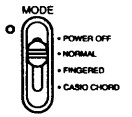
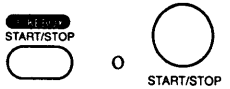


REVERB selector

8. Usando la función de improvisación musical

La función de improvisación musical, le permite fácilmente improvisar junto con los patrones de acompañamiento y melodías del reproductor musical. Esta función ajusta la escala del teclado, ejecutando solamente las notas que coinciden con el acorde que está siendo ejecutado por el acompañamiento. Esto significa que puede presionar cualquier tecla y permanecer dentro de la escala correcta para una improvisación instantánea.

Para improvisar con una melodía del reproductor musical (Jukebox)

1. Deslice el selector MODE a la posición NORMAL.	
2. Seleccione una melodía del reproductor musical y presione el botón JUKEBOX START/STOP para reproducirla (página 43).	
3. Presione el botón AD-LIB MUSICIAN. El indicador sobre el botón debe iluminarse. • En este punto, la parte melódica de la melodía del reproductor musical no sonará más, y la escala del teclado cambia para adecuarse al tipo de acordes del ajuste actual de la lista de compases ("Beat"). Sobre el teclado, ahora puede ejecutar cualquier tecla que desee. • **Tenga en cuenta que como el teclado es ahora un teclado "de improvisación musical", no podrá tocar como un teclado estándar.** • En cualquier momento que desea cancelar la función de improvisación musical, y reiniciar la reproducción de melodía del reproductor musical (y volver el teclado a su función normal), simplemente presione nuevamente el botón AD-LIB MUSICIAN (de modo que el indicador se apague).	
4. Para parar la reproducción de la melodía del reproductor musical, presione el botón START/STOP o el botón JUKEBOX START/STOP.	

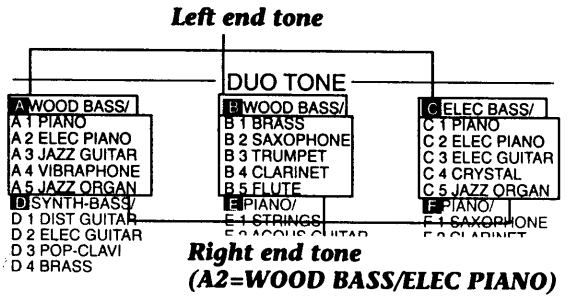
Nota

- Se puede cambiar el tono y el tempo de las melodías del reproductor musical, solamente cuando se los utiliza con la función de improvisación musical.

DUO TONE List

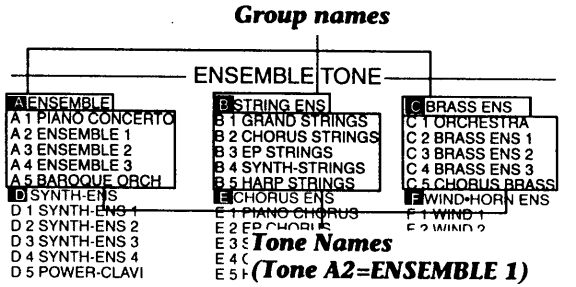
These tones are separated between the tone that sounds on the left end of the keyboard and the tone that sounds on the right.

Note the bottom two rows (VARIOUS 1 and VARIOUS 2) of the DUO Tone List. Each of the items in these rows shows both the left side and right side tones (H3 = HARP/FLUTE).



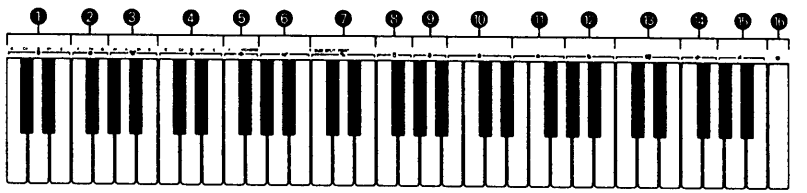
ENSEMBLE TONE List

As with the SOLO tone list, these tones are classified according to groups, from A through H.



About DRUM SET tone (SOLO TONE H5)

The DRUM SET (SOLO TONE H5) assigns 16 percussion sounds to the keyboard as illustrated below. The sounds assigned to each key are indicated above the keyboard.



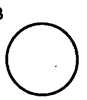
❶ Bass drum	❺ Open hi-hat	❾ Low tom	⓭ Conga
❷ Snare drum	❻ Crash cymbal	❿ Middle tom	⓮ Maracas
❸ Gated snare drum	❼ Ride cymbal	⓫ Hi tom	⓯ Claves
❹ Closed hi-hat	❽ Floor tom	⓬ Cow bell	⓰ Rim shot

To select a preset tone

1. Press either the SOLO TONE, DUO TONE, or ENSEMBLE TONE button to select the tone type. The indicator above the button you press should light.
2. Press the BANK button (A through H) for the tone you want to select.
3. Press the NUMBER button (1 through 5) for the tone you want to select.

Example:

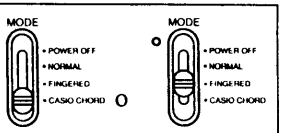
To select the ENSEMBLE tone HARP STRINGS, which is tone number B5.

1. Press the ENSEMBLE TONE button and the indicator above the button lights.	
2. Press the BANK B button.	
3. Press the NUMBER 5 button. Now if you play the keyboard you will hear the HARP STRINGS tone.	

Notes

- The last tone selections you make from the SOLO TONE, DUO TONE, and ENSEMBLE TONE lists are retained when you switch over to another list. That means the last tone you selected will still be selected when you return to that list again.
- Whenever you switch power off, your tone selections are cleared. Switching power on automatically selects tone A1 (PIANO) of the SOLO TONE list. When you enter another list after switching power on, the corresponding A1 tone is selected automatically.
- If you press a NUMBER button only, the tone will change to that tone number within the same bank. This means that if tone B5 is currently selected, pressing NUMBER button 3 switches to tone B3.
- If you press a BANK button only, the tone will change to the same tone number within the bank you selected. This means that if tone B5 is currently selected, pressing BANK button F switches to tone F5.
- This keyboard is capable of producing a maximum of 16 notes at the same time. Some tones can produce only eight notes simultaneously, and some of the ENSEMBLE tones can produce only 4 notes. The number of notes that can be played at the same time is also reduced when rhythm is being played, when you are using Auto-Accompaniment, etc.

Para sincronizar el inicio del patrón de acompañamiento con su ejecución de teclado, como se describe en el procedimiento siguiente.

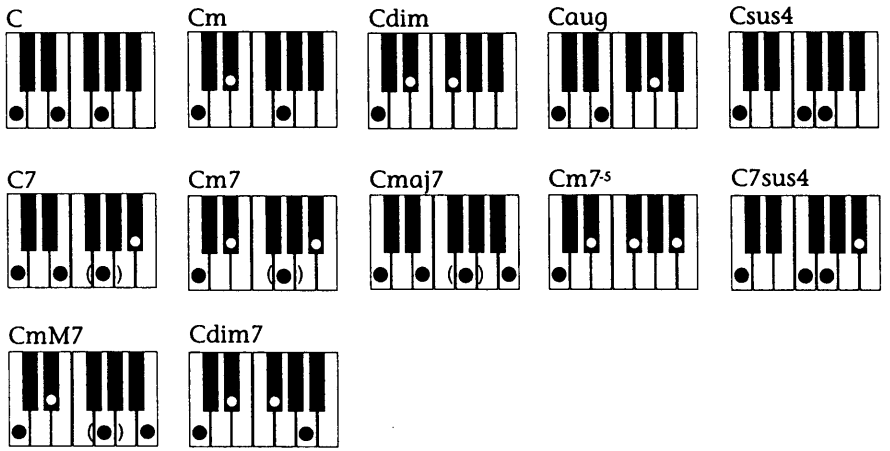
1. Ajuste el selector MODE a la posición CASIO CHORD o FINGERED.	
2. Seleccione un ritmo automático (página 41).	
3. Presione el botón SYNCHRO/FILL-IN. El indicador sobre el botón debe iluminarse. • En este momento, debe presionar el botón INTRO/ENDING (página 48). Si lo hace, el teclado ejecutará un patrón de introducción de 2 compases antes de entrar al patrón de acompañamiento automático.	
4. Cuando esté preparado, presione las teclas de acompañamiento para ejecutar el primer acorde. Tan pronto como lo hace, el patrón de acompañamiento comienza a ejecutarse.	
5. Para parar la ejecución del patrón de acompañamiento automático, presione el botón START/STOP.	

Acerca del "Acompañamiento lógico experto"

El sistema de acompañamiento automático de este teclado, emplea un nuevo sistema revolucionario que hasta el presente, es totalmente diferente a todo lo que se ha visto disponible sobre un teclado electrónico. El "acompañamiento lógico experto" es un sistema de acompañamiento novedoso e inteligente totalmente revolucionario, que realiza decisiones en tiempo real sobre las progresiones de acordes. Basado en un juicio lógico, este sistema selecciona y ejecuta automáticamente el patrón de acompañamiento apropiado, para adecuarse a la clave de la progresión de acordes que se está ejecutando. Esto significa que ejecuta patrones diferentes para el mismo acorde mayor, dependiendo en si el acorde está siendo usado como una tónica o subdominante. El resultado es la generación de patrones de acompañamiento sofisticados que son musicalmente lógicos en todo momento.

Playing an accompaniment using standard fingering

The standard fingering (FINGERED) mode lets you play a wider variety of chords. You can start an accompaniment pattern by pressing down either three or four of the proper accompaniment keys.
This unit is capable of recognizing 12 different chords. The following shows the fingerings of the recognized chords with a root of C. Note that you can omit the fifth note (which are within parentheses in the illustrations below) to produce 7, m7, maj7 and mM7 chords.



Notes

Each of the above examples shows only one of the possible fingerings for each chord. Note that you can play a chord by pressing its notes in any combination. For example, each of the following fingerings produce the same C chord.

• See the "List of fingered chord" on page 56 to 58 for infomation on the fingering of chords with all the roots.

6. Reproductor musical (Jukebox)

El teclado está programado parà ejecutar 40 melodías diferentes, cada una de las cuales demuestra las capacidades de los ritmos automáticos. Seleccione la melodía que desea ejecutar desde la lista "Jukebox" impresa en la consola del teclado.

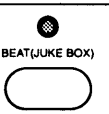
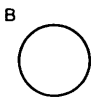
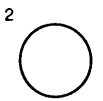
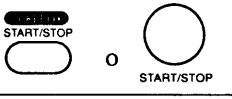
Para ejecutar una melodía del reproductor musical (Jukebox)

1. Presione el botón JUKEBOX START/STOP, y la melodía del reproductor musical comenzará a ejecutar.
2. Para parar la reproducción del reproductor musical, presione nuevamente el botón JUKEBOX START/STOP.

Observe que cada uno de los ritmos automáticos está relacionado a la melodía del reproductor musical. Esto significa que siempre que presiona el botón JUKEBOX START/STOP, la melodía del reproductor musical correspondiente al ritmo automático corrientemente seleccionado comienza a ejecutarse.

Para seleccionar una melodía del reproductor musical (Jukebox)

Ejemplo: Para reproducir Ob-La-Di Ob-La-Da, que es la melodía B2 del reproductor musical, y también corresponde a la melodía B2 de la lista de compases ("Beat").

1. Presione el botón BEAT (JUKEBOX) y el indicador sobre el botón se iluminará.	
2. Presione el botón BANK B.	
3. Presione el botón NUMBER 2.	
4. Presione el botón JUKEBOX START/STOP para iniciar la reproducción de la melodía de reproductor musical correspondiente. La ejecución se repite hasta que desactiva la función de reproductor musical.	
5. Para desactivar la función de reproductor musical, presione el botón JUKEBOX START/STOP o el botón START/STOP.	

7. Acompañamiento automático

Esta unidad presenta 40 patrones de acompañamiento, que le permiten agregar automáticamente acompañamientos completos a sus ejecuciones.
Puede seleccionar dos tipos de acompañamientos automáticos-digitación simplificada de ejecución de acordes (CASIO CHORD) o digitación normal (FINGERED).

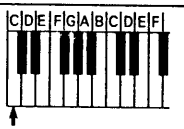
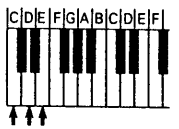
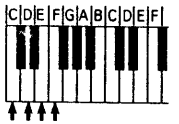
Teclado de acompañamiento

Cuando se ajusta el selector MODE a FINGERED o CASIO CHORD, las teclas de la octava 1,5 inferior del teclado se convierten en las teclas de acom-pañamiento y el resto del teclado es la sección melódica.

Teclado de acompañamiento ***Teclado de melodía***

Ejecutando un acompañamiento usando CASIO CHORD

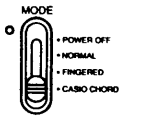
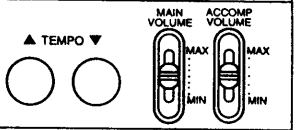
El sistema de acordes Casio (CASIO CHORD) le permite ejecutar fácilmente los cuatro tipos principales de acordes. La ejecución de acordes se simplifica como se muestra en el cuadro siguiente.

Teclas	Tipo de acordes	Ejemplo
Presionando **una** tecla de acompañamiento	Acorde mayor	**C** (Acorde DO mayor) 
Presionando **dos** teclas de acompañamiento	Acorde menor	**Cm** (Acorde DO menor)
Presionando **tres** teclas de acompañamiento	Acorde en séptima	**C7** (Acorde DO en séptima) 
Presionando cuatro teclas de acompañamiento	Acorde menor en séptima	**Cm7** (Acorde menor DO en séptima) 

Note

The bottom note that you play determines the name of the chord. For example, if the bottom note is C, the keyboard plays a C chord.

Follow these steps to play the Casio Chord auto-accompaniment.

1. Set the MODE selector to the CASIO CHORD position.	
2. Select one of the auto-rhythms. (refer to "Auto-rhythms" on page 13)	
3. Start the auto-rhythm by pressing the START/STOP button.	
4. Press one to four accompaniment keys. The accompaniment automatically plays.	
5. Adjust TEMPO [▲/▼], MAIN VOLUME slider, and ACCOMP VOLUME slider.	
6. Press the START/STOP button to stop the auto-accompaniment.	

Note

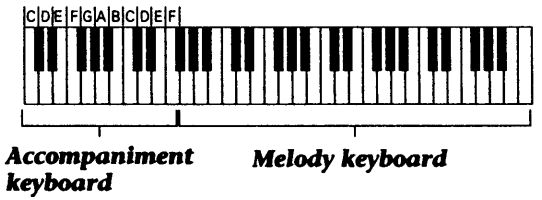
You can also use introductions, fill-ins and ending patterns in your accompaniment performance. See page 20 for details.

7. Auto-accompaniment

This unit features 40 accompaniment patterns that let you add full accompaniments to your performances automatically.
You can select from two types of auto-accompaniment — simplified fingering chord play (CASIO CHORD) or standard fingering (FINGERED).

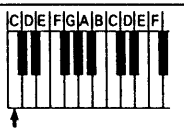
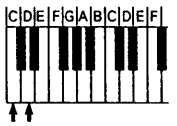
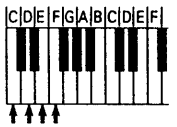
Accompaniment keyboard

When you set the MODE selector to FINGERED or CASIO CHORD, the keys of the lower 1.5 octave of the keyboard are the accompaniment keys and the rest of the keyboard is the melody section.



Playing an accompaniment using CASIO CHORD

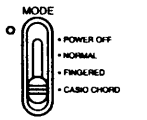
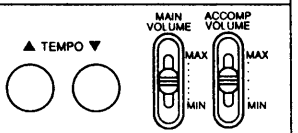
The Casio Chord system lets you easily play the four main types of chords. Playing of the chords is simplified as shown in the chart below.

Keys	Chord Type	Example
Pressing **one** accompaniment key	Major chord	**C** (C Major Chord) 
Pressing **two** accompaniment keys	Minor chord	**Cm** (C Minor Chord) 
Pressing **three** accompaniment keys	Seventh chord	**C7** (C Seventh Chord)
Pressing **four** accompaniment keys	Minor seventh chord	**Cm7** (C Minor Seventh Chord) 

Nota

La nota inferior que se ejecuta determina el nombre del acorde. Por ejemplo, si la nota inferior es DO, el teclado ejecuta un acorde DO.

Para tocar el acompañamiento automático de acordes Casio, siga los pasos siguientes.

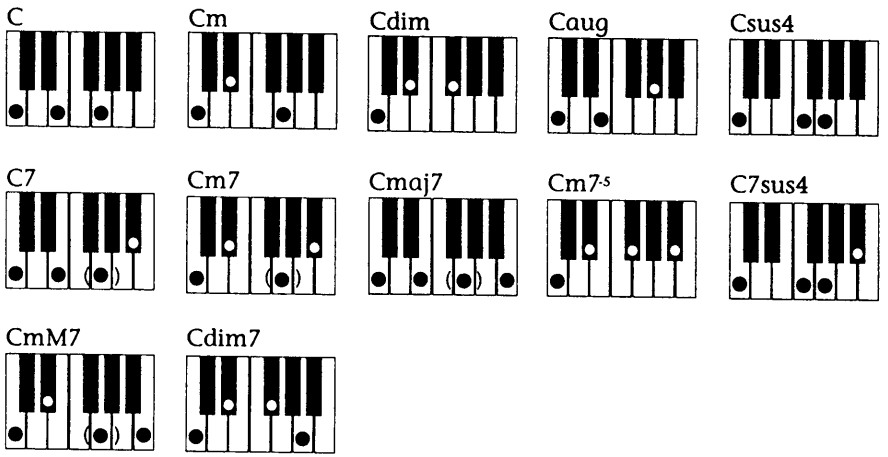
1. Ajuste el selector MODE a la posición CASIO CHORD.	
2. Seleccione uno de los ritmos automáticos. (Refiérase a "Ritmos automáticos" en la página 41.)	———
3. Inicie el ritmo automático presionando el botón START/STOP.	
4. Presione una a cuatro teclas de acompañamiento. El acompañamiento se ejecuta automáticamente.	———
5. Ajuste [▲/▼] del TEMPO, cursor MAIN VOLUME y el cursor ACCOMP VOLUME.	
6. Presione el botón START/STOP para parar el acompañamiento automático.	

Nota

También se pueden usar introducciones, rellenos y patrones de finalización en la ejecución del acompañamiento. Vea la página 48 para los detalles.

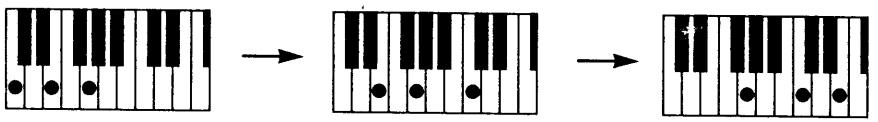
Ejecución de un acompañamiento usando la digitación normal

El modo de digitación (FINGERED) normal, le permite ejecutar una amplia variedad de acordes. Puede iniciar un patrón de acompañamiento presionando entre tres o cuatro de las teclas de acompañamiento adecuadas.
Esta unidad es capaz de reconocer hasta 12 acordes diferentes. Lo siguiente muestra las digitaciones de los acordes reconocidos con una nota fundamental de DO (C). Observe que puede omitir la quinta nota (que están entre paréntesis en las ilustraciones siguientes) para producir los acordes 7, m7, maj7 y mM7.



Notas

Cada una de las notas en los ejemplos anteriores muestran solamente una de las digitaciones posibles para cada acorde. Observe que puede ejecutar un acorde presionando sus notas en cualquier combinación. Por ejemplo, cada una de las digitaciones siguientes produce el mismo acorde C (DO).



- Para informarse acerca de la digitación de los acordes con todas las notas fundamentales, vea la "Lista de acordes digitados" en la página 56 a 58.

6. Jukebox

The keyboard is programmed to play 40 different tunes, each of which demonstrates the capabilities of one of the auto-rhythms. Select the tune you want to play from the Jukebox List printed on the keyboard's console.

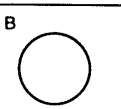
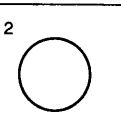
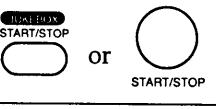
To play a Jukebox tune

1. Press the JUKEBOX START/STOP button, and Jukebox tune begins to play.
2. To stop Jukebox playback, press the JUKEBOX START/STOP button again.

Note that each of the auto-rhythms is related to a Jukebox tune. This means that whenever you press the JUKEBOX START/STOP button, the Jukebox tune that corresponds to the currently selected auto-rhythm begins to play.

To select a Jukebox tune

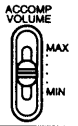
Example: To play Ob-La-Di Ob-La-Da, which is Jukebox tune B2 and also corresponds to Beat List B2.

1. Press the BEAT (JUKEBOX) button and the indicator above it lights.	
2. Press the BANK B button.	
3. Press the NUMBER 2 button.	
4. Press the JUKEBOX START/STOP button to start play of the corresponding Jukebox tune. Play repeats until you switch the Jukebox function off.	
5. To switch the Jukebox function off, press the JUKEBOX START/STOP button or the START/STOP button.	

Notes

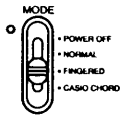
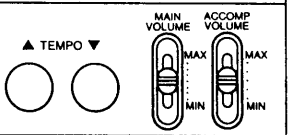
- The last auto-rhythm selection you make is retained until you switch power off. Switching power on automatically selects auto-rhythm A1 (16 BEAT 1).
- If you press a NUMBER button only, the auto-rhythm will change to that auto-rhythm number within the same bank. This means that if auto-rhythm B5 is currently selected, pressing NUMBER button 3 switches to auto-rhythm B3.
- If you press a BANK button only, the auto-rhythm will change to the same auto-rhythm number within the bank you selected. This means that if auto-rhythm B5 is currently selected, pressing BANK button F switches to auto-rhythm F5.

To play an auto-rhythm

1. After selecting an auto-rhythm, press START/STOP button to start the rhythm.	
2. Adjust the tempo using the TEMPO control buttons. Each press of ▲ speeds up the tempo, while pressing ▼ slows it down. • Tempo of the auto-rhythm can be adjusted between 40 and 256 beats per minute. • Pressing both TEMPO control buttons at the same time sets the tempo to 132 beats per minute.	
3. You can adjust the volume of the rhythm by using the ACCOMP VOUME slider.	
4. Press the START/STOP button again to stop auto-rhythm play.	

- You can add some variation to the auto-rhythm play by pressing the INTRO/ENDING and SYNCHRO/FILL-IN buttons. See pages 20 through 21 of this manual for details.

Para tocar el acompañamiento automático con digitación normal, siga los pasos siguientes.

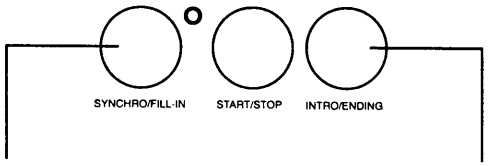
1. Ajuste el selector MODE a la posición FINGERED.	
2. Seleccione uno de los ritmos automáticos. (Refiérase a "Ritmos automáticos" en la página 41.)	_____
3. Inicie el ritmo automático presionando el botón START/STOP.	
4. Presione las teclas de acompañamiento para el acorde que desea.	_____
5. Ajuste [▲/▼] del TEMPO, cursor MAIN VOLUME y el cursor ACCOMP VOLUME.	
6. Presione el botón START/STOP para parar el acompañamiento automático.	

Nota

También se pueden usar introducciones, rellenos y patrones de finalización en la ejecución del acompañamiento. Vea la página 48 para los detalles.

Usando el botón INTRO/ENDING y botón SYNCHRO/FILL-IN

Estos 2 botones le proporcionan control sobre los patrones de acompañamiento y ritmo. Cuando el selector MODE está en la posición FINGERED o CASIO CHORD, se pueden controlar todos los patrones de acompañamiento. Cuando está en la posición NORMAL, solamente se puede controlar el patrón de ritmo.



Botón SYNCHRO/FILL-IN ***Botón INTRO/ENDING***

Botón INTRO/ENDING

Utilice este botón para realizar las dos operaciones que se describen a continuación.

- Para iniciar el patrón de acompañamiento
  Cuando presiona el botón INTRO/ENDING en lugar del botón START/STOP para iniciar el patrón de acompañamiento, el teclado ejecuta una introducción de 2 compases, antes de entrar el patrón de acompañamiento estándar.

- Para finalizar el patrón de acompañamiento
  Cuando presiona el botón INTRO/ENDING en lugar del botón START/STOP al final del patrón de acompañamiento, el teclado ejecuta una finalización de 2 compases, antes de finalizar el patrón de acompañamiento estándar.

Botón SYNCHRO/FILL-IN

Este botón puede usarse para realizar las dos operaciones siguientes.

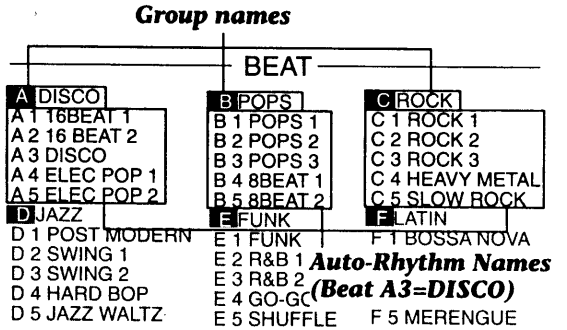
- Para insertar un patrón de relleno
  Cuando presiona el botón SYNCHRO/FILL-IN mientras se está ejecutando un acompañamiento automático, se inserta un relleno adecuado en el patrón de ritmo. Si sostiene presionado este botón, el patrón de relleno se repite hasta el final del compás durante el cual suelta el botón.

5.Auto Rhythms

The Beat List printed on the panel of the keyboard shows you the BANK and NUMBER inputs required to select from among the 40 built-in auto-rhythm patterns.

Beat List

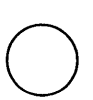
Auto-rhythms are classified according to groups, from A through H.



To select an auto-rhythm

1. Press the BEAT (JUKEBOX) button. The indicator above the button should light.
2. Press the BANK button (A through H) for the auto-rhythm you want to select.
3. Press the NUMBER button (1 through 5) for the auto-rhythm you want to select.

Example: To select SALSA, which is auto-rhythm F3.

1. Press the BEAT (JUKEBOX) button and the indicator above it lights.	
2. Press the BANK F button.	
3. Press the NUMBER 3 button. Now if you press the START/STOP button, you will hear the SALSA rhythm.	

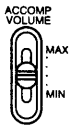
Notas

- La última selección de ritmo automático que realiza queda retenida hasta que apaga la unidad. Encendiendo la unidad automáticamente selecciona el ritmo automático A1 (16 BEAT 1).

- Si presiona un solo botón NUMBER, el ritmo automático cambiará al del número de ritmo automático dentro del mismo banco. Esto significa que si el ritmo automático B5 se encuentra corrientemente seleccionado, presionando el botón NUMBER 3 cambia al ritmo automático B3.

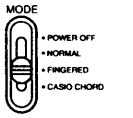
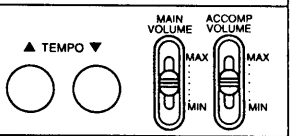
- Si solamente presiona un solo botón BANK, el ritmo automático cambiará al mismo número de ritmo automático dentro del banco que ha seleccionado. Esto significa que si el ritmo automático B5 se encuentra corrientemente seleccionado, presionando el botón BANK F conmuta al ritmo automático F5.

Para ejecutar un ritmo automático

1. Después de seleccionar un ritmo automático, presione el botón START/STOP para iniciar el ritmo.	
2. Ajuste el tempo usando los botones de control de TEMPO. A cada presión de ▲ aumenta la velocidad del tempo, mientras presionando ▼ la disminuye. • El tempo del ritmo automático puede ajustarse entre 40 y 256 compases por minuto. • Presionando los dos botones de control de TEMPO al mismo tiempo ajusta el tempo a 132 compases por minuto.	
3. El volumen del ritmo puede ajustarse usando el cursor ACCOMP VOLUME.	
4. Presione nuevamente el botón START/STOP para parar la ejecución del ritmo automático.	

- Se pueden agregar algunas variaciones a la ejecución del ritmo automático, presionando los botones INTRO/ENDING y SYNCHRO/FILL-IN. Para los detalles, vea las páginas 48 a 49 de este manual.

Follow these steps to play the standard fingering auto-accompaniment.

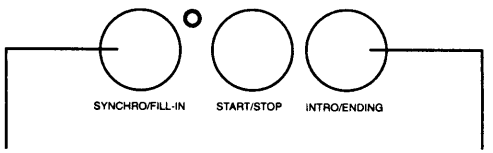
1. Set the MODE selector to the FINGERED position.	
2. Select one of the auto-rhythms. (refer to "Auto-rhythms" on page 13)	
3. Start the auto-rhythm by pressing the START/STOP button.	
4. Press the accompaniment keys for the desired chord.	
5. Adjust TEMPO [▲/▼], MAIN VOLUME slider, and ACCOMP VOLUME slider.	
6. Press the START/STOP button to stop the auto-accompaniment.	

Note

You can also use introductions, fill-ins and ending patterns in your accompaniment performance. See page 20 for details.

Using INTRO/ENDING button and SYNCHRO/FILL-IN button

These 2 buttons give you control over the rhythm and accompaniment patterns. When the MODE selector is in the FINGERED or CASIO CHORD position, you can control all of the accompaniment patterns. When it is in NORMAL position, you can control the rhythm pattern only.



SYNCHRO/FILL-IN button ***INTRO/ENDING button***

INTRO/ENDING button

Use this button to perform the two operations described below.

- To start the accompaniment pattern
  When you press the INTRO/ENDING button instead of the START/STOP button to start the accompaniment pattern, the keyboard plays a 2-measure intro before going into the standard accompaniment pattern.

- To end the accompaniment pattern
  When you press the INTRO/ENDING button instead of the START/STOP button to end the accompaniment pattern, the keyboard plays a 2-measure ending before ending the accompaniment pattern.

SYNCHRO/FILL-IN button

You can use this button to perform the two operations described as follows.

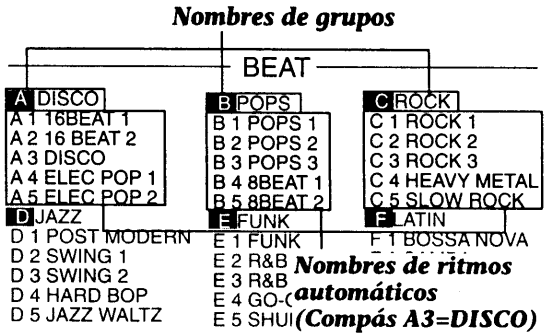
- To insert a fill in pattern
  When you press the SYNCHRO/FILL-IN button while Auto-Accompaniment is playing, an appropriate fill-in is inserted into the rhythm pattern. If you hold the button down, the fill-in pattern is repeated until the end of the measure during which you release the button.

5. Ritmos automáticos

La lista de compases ("Beat") que está impresa sobre el panel del teclado, le muestra los ingresos de BANK y NUMBER requeridos para seleccionar entre los 40 patrones de ritmos automáticos incorporados.

Lista de compases

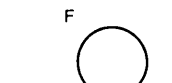
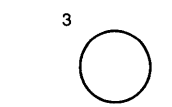
Los ritmos automáticos se clasifican de acuerdo a los grupos, desde A hasta la H.



Para seleccionar un ritmo automático

1. Presione el botón BEAT (JUKEBOX). El indicador sobre el botón debe iluminarse.
2. Presione el botón BANK (desde A hasta la H) para el ritmo automático que desea seleccionar.
3. Presione el botón NUMBER (de 1 al 5) para el ritmo automático que desea seleccionar.

Ejemplo: Para seleccionar SALSA, que es el ritmo automático F3.

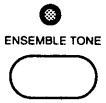
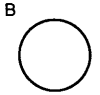
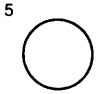
1. Presione el botón BEAT (JUKEBOX) y el indicador sobre el botón se iluminará.	
2. Presione el botón BANK F.	
3. Presione el botón NUMBER 3. Ahora si presiona el botón START/STOP, escuchará el ritmo de SALSA.	

Para seleccionar un sonido programado

1. Presione ya sea el botón SOLO TONE, DUO TONE o ENSEMBLE TONE para seleccionar el tipo de sonido. El indicador sobre el botón que presiona debe iluminarse.
2. Presione el botón BANK (A al H) para el sonido que desea seleccionar.
3. Presione el botón NUMBER (1 al 5) para el sonido que desea seleccionar.

Ejemplo:

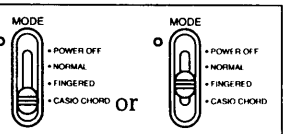
Selección de HARP STRINGS del sonido ENSEMBLE, que es el número de sonido B5.

1. Presione el botón ENSEMBLE TONE y el indicador sobre el botón se iluminará.	
2. Presione el botón BANK B.	
3. Presione el botón NUMBER 5. Ahora si ejecuta el teclado escuchará el sonido HARP STRINGS.	

Notas

- Las últimas selecciones de sonido que realiza desde la lista de SOLO TONE, DUO TONE y ENSEMBLE TONE quedan retenidas cuando se cambia a otra lista. Esto significa que el último sonido seleccionado todavía estará seleccionado cuando retorna a esa lista nuevamente.
- Cada vez que se apaga la unidad, las selecciones de sonido son borradas. Cuando ingrese otra lista después de encender la unidad, el sonido A1 se selecciona automáticamente.
- Si presiona solamente un botón NUMBER, el sonido cambiará al número de sonido dentro del banco que ha seleccionado. Esto significa que si un sonido B5 se encuentra corrientemente seleccionado, presionando el botón NUMBER 3 cambia al sonido B3.
- Si presiona solamente el botón BANK, el sonido cambiará al número de sonido dentro del banco que ha seleccionado. Esto significa que si un sonido B5 se encuentra corrientemente seleccionado, presionando el botón NUMBER F cambia al sonido F5.
- Este teclado es capaz de producir un máximo de 16 notas al mismo tiempo. Algunos sonidos pueden producir solamente 8 notas simultáneamente, y algunos sonidos ENSEMBLE pueden producir solamente 4 notas. El número de notas que pueden reproducirse al mismo tiempo, también se reduce al ejecutarse el ritmo, cuando se usa el acompañamiento automático, etc.

To synchronize the start the accompaniment pattern with your play of the keyboard, as described in the following procedure.

1. Set the MODE selector to the CASIO CHORD or FINGERED position.	
2. Select an auto-rhythm (page 13).	
3. Press the SYNCHRO/FILL-IN button. The indicator above the button should light. • At this time, you could press the INTRO/ENDING button (page 20). If you do, the keyboard will play a 2-measure intro pattern before going into the auto-accompaniment pattern.	
4. When you are ready, press the accompaniment keys to play the first chord. As soon as you do, the auto-accompaniment pattern begins to play.	
5. To stop the auto-accompaniment pattern play, press the START/STOP button.	

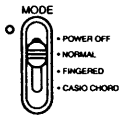
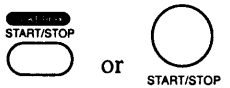
About "Expert Logic Accompaniment"

The Auto-Accompaniment system of this keyboard employs a revolutionary new system that is unlike anything ever before available on an electronic keyboard. Expert Logic Accompaniment is a totally revolutionary new intelligent accompaniment system that makes real-time decisions about chord progressions. Based on key judgement logic, this system automatically selects and plays the appropriate accompaniment pattern to match the key of the chord progression being played. This means it plays different patterns for the same major chord, depending on whether the chord is being used as a tonic or subdominant. The result is sophisticated accompaniment patterns that are musically logical all the time.

8. Using Ad-Lib Musician

The Ad-Lib Musician function let's you easily ad-lib along with the Auto-Accompaniment patterns and Jukebox tunes. It adjusts the scale of the keyboard to play only the notes that match the chord being played by the accompaniment. This means you can press any key and stay within the correct scale for instant ad-libs.

To ad-lib with a Jukebox tune

1. Slide the MODE selector to the NORMAL position.	
2. Select a Jukebox tune and press the JUKEBOX START/STOP button to play it (page 15).	
3. Press the AD-LIB MUSICIAN button. The indicator above the button should light. • At this point, the melody part of the Jukebox tune no long sounds, and the scale of the keyboard changes to match the type and chords of the current Beat List setting. Now you can play any key on the keyboard you want. • **Note that since the keyboard is now an "Ad-Lib Musician" keyboard, you will not be able to play it like a standard keyboard.** • Anytime you want to cancel the Ad-Lib Musician function and restart playback of the Jukebox tune's melody (and return the keyboard to its normal function), simply press the AD-LIB MUSICIAN button again (so that the indicator goes out).	
4. To stop playback of the Jukebox tune, press the START/STOP button or the JUKEBOX START/STOP button.	

Note

- You can change the tone and tempo of Jukebox tunes only when you are using them with the Ad-Lib Musician function.

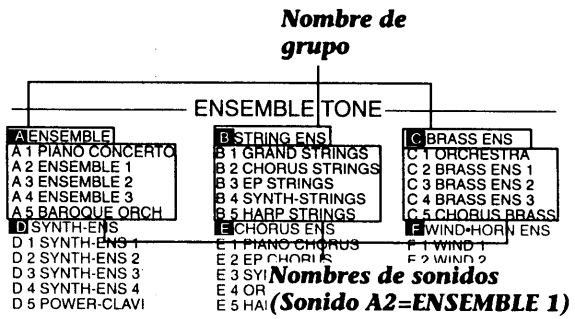
Lista de sonidos DUO

Estos sonidos están separados entre el sonido que suena sobre el extremo izquierdo del teclado y el sonido que suena sobre la derecha.

Observe las dos filas inferiores (VARIOUS 1 y VARIOUS 2) de la lista de sonidos DUO. Cada uno de los elementos de estas filas muestra los sonidos del lado derecho y lado izquierdo (H3=HARP/FLUTE).

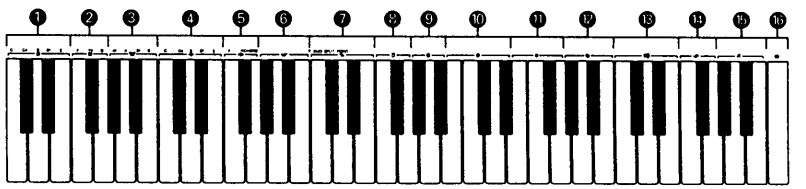
Lista de sonidos ENSEMBLE

Como en la lista de sonidos SOLO, estos sonidos se clasifican de acuerdo a los grupos desde A hasta la H.



Acerca del sonido DRUM SET (SOLO TONE H5)

El sonido DRUM SET (SOLO TONE H5) asigna 16 sonidos de percusión al teclado como se ilustra debajo, los sonidos asignados a cada tecla están indicados sobre el teclado.



1. Bombo
2. Redoblante
3. Redoblante hueco
4. Platillos cerrados
5. Platillos abiertos
6. Címbalo
7. Címbalo acompasado
8. Tom piso
9. Tom bajo
10. Tom medio
11. Tom alto
12. Cencerro
13. Conga
14. Maracas
15. Clave
16. Golpe en el reborde

9. Using the Chord Memory

The Chord Memory makes it possible to store up to 128 chords of an accompaniment pattern into memory. You can then play along with your own accompaniment as you play it back.

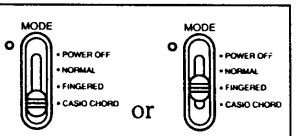
Chord Memory contents

The Chord Memory records the accompaniment chord progression, in addition to Auto-Accompaniment (page 16) START/STOP, INTRO, FILL-IN and ENDING patterns.

Important!

The Chord Memory does not have a back-up power supply. This means that whenever you switch keyboard power off or whenever the Auto Power Off function operates, Chord Memory contents are either deleted entirely or corrupted (and cannot be played back). You have to reinput data into the Chord Memory whenever you switch power off and then on again.

To record into Chord Memory

1. Slide the MODE selector to the CASIO CHORD or FINGERED position.	
2. Select a rhythm (page 13). • The rhythm setting is not stored in memory. When you playback from the Chord Memory, the currently selected rhythm is applied.	
3. Press the START/STOP button. • Once the rhythm starts to sound, adjust it using the TEMPO buttons. • After you adjust the tempo, press the START/STOP button again to stop the rhythm. • The tempo setting is not stored in memory. When you playback from the Chord Memory, the current tempo is applied.	
4. Press the RECORD button. • A metronome sounds and the tempo indicator flashes to indicate the tempo. • The metronome sound continues until you start to play. • Nothing is recorded into Chord Memory until you play something on the accompaniment keyboard.	

3. Operaciones generales

Comenzando las operaciones

Para comenzar las operaciones siga los pasos siguientes.

1. Ajuste el selector MODE a la posición NORMAL. El indicador de alimentación se ilumina.
2. Ajuste el nivel de volumen usando el cursor de volumen MAIN.
3. Seleccione uno de los 120 sonidos programados (vea "Sonidos programados", página 38).
4. Ahora, comience a tocar.

Ajuste del volumen

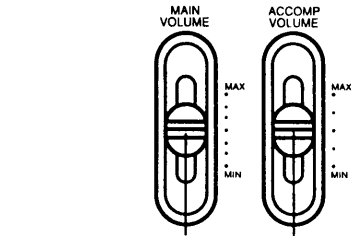
Esta unidad presenta dos cursores de control de volumen.

Cursor MAIN VOLUME

Ajusta el volumen completo de la unidad.

Cursor ACCOMP VOLUMEN

Ajusta el volumen del ritmo y el patrón de acompañamiento.



Cursor MAIN VOLUME

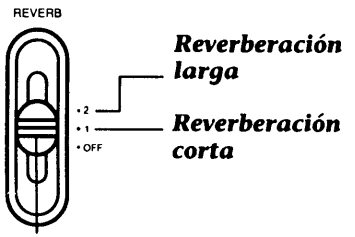
Cursor ACCOMP VOLUME

Importante

Cerciórese siempre que el cursor ACCOMP VOLUME se ajusta a una de las marcas que hay a lo largo de su lado. Si se ajusta entre dos marcas, el acompañamiento y ritmo no sonarán.

Efectos de reverberación

Los efectos de reverberación hacen que los sonidos sean más largos después que son ejecutados, lo cual proporciona la sensación de que están siendo ejecutados en una sala grande. Este teclado tiene dos efectos diferentes, que pueden seleccionarse deslizando el selector REVERB entre 1 y 2.



Selector REVERB

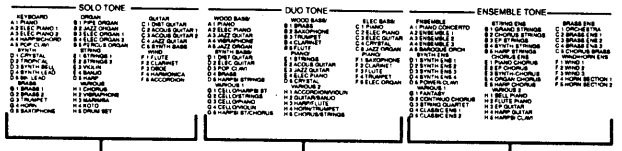
- Si desea ejecutar sin reverberación, deslice el selector REVERB a la posición OFF.

4. Sonidos programados

Este teclado le proporciona acceso hasta un total de 120 sonidos programados, que se dividen en categorías que contienen 40 sonidos cada una: SOLO, DUO, ENSEMBLE.

Cómo usar la lista de sonidos

Una lista de sonidos está impresa sobre el panel del teclado para mostrarle el banco (BANK) y número (NUMBER), que se requieren para cada sonido en los modos SOLO, DUO y ENSEMBLE.



Lista de sonidos SOLO ***Lista de sonidos DUO*** ***Lista de sonidos ENSEMBLE***

Lista de sonidos SOLO — Estos sonidos simples suenan a través del teclado entero cuando el indicador sobre el botón SOLO TONE está iluminado.

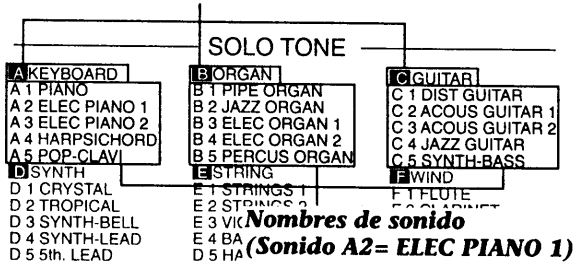
Lista de sonidos DUO — Las combinaciones de sonido en esta lista se disponen cuando el indicador sobre el botón DUO TONE está iluminado.

Lista de sonidos ENSEMBLE — Los sonidos en esta lista son creados combinando dos sonidos diferentes. Los mismos suenan a través del teclado entero cuando el indicador sobre el botón ENSEMBLE TONE se ilumina.

Lista de sonidos SOLO

Estos sonidos se clasifican de acuerdo a los grupos, desde A hasta la H.

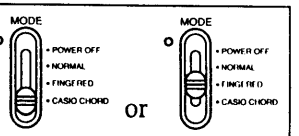
Nombres de grupo



Nombres de sonido

(Sonido A2= ELEC PIANO 1)

To ad-lib with chord accompaniment

1. Slide the MODE selector to the CASIO CHORD or FINGERED position.	
2. Press the AD-LIB MUSICIAN button. The indicator above the button should light.	
3. Select a rhythm (page 13).	
4. Press the SYNCHRO/FILL-IN button.	
5. Play a chord on the accompaniment keyboard, and Auto-Accompaniment begins to play. • At this point, the scale of the keyboard changes to match the Auto-Accompaniment. Now you can play any key on the keyboard you want. • Note that since the keyboard is now an "Ad-Lib Musician" keyboard, you will not be able to play it like a standard keyboard.	
6. To stop the Auto-Accompaniment, press the START/STOP button.	
7. Press the AD-LIB MUSICIAN button and the indicator above it will go out.	

Notes

- While you are using the Ad-Lib Musician function, the accompaniment keyboard can be used for play of chords only. You can play additional chords on the melody keyboard only.
- You can record a chord progression into the Chord Memory (page 24) and then play it back for play along with Ad-Lib Musician. During playback from the Chord Memory, you can use the entire keyboard (Accompaniment and Melody keyboards) for ad-lib play.

Importante

- El adaptador puede calentarse cuando se lo está usando. Esto es normal y no es indicación de ningún problema.
- Cuando no use la unidad, cerciórese de desconectar el adaptador de la fuente de alimentación.
- Siempre que conecte o desconecte el adaptador, cerciórese de que la alimentación de la unidad está apagada.
- Cuando no use la unidad, cerciórese de desconectar el adaptador para batería de automóvil desde la toma del encendedor de cigarrillos. Dejando el adaptador para batería de automóvil conectado pueden ocasionarse daños o agotar la batería del automóvil.
- No conecte un adaptador para batería de automóvil a un encendedor de cigarrillos de 24V CC (en un autobús o camión). De lo contrario puede dañar la unidad.
- Ciertos fabricantes de automóviles pueden tener encendedores de cigarrillos con conformaciones y tamaños que no son normales. Cerciórese de comprobar el tamaño de su encendedor de cigarrillos antes de usar el adaptador para batería de automóvil.
- No use una fuente de alimentación que no cumpla con las especificaciones de la unidad. De lo contrario puede dañar el adaptador o la unidad.

Función de apagado automático

La alimentación se desactiva automáticamente aproximadamente 6 minutos después de la última operación de la unidad. La alimentación puede ser restaurada apagando y encendiendo la unidad nuevamente.

5. Press the INTRO/ENDING button for an intro pattern. • You can skip this step if you do not want to include an intro.	 INTRO/ENDING
6. Play a chord to start recording along with play of the Auto-Accompaniment. • Play the chord by either fingering it or using the Casio Chord function, in accordance with your setting in step 1, on page 24.	
7. After you play your last chord, press the INTRO/ENDING button to insert an ending pattern and end the Auto-Accompaniment. Ending with an ending pattern will cause playback to stop automatically when the ending pattern is reached. • If you do not want to include an ending, press the START/STOP button instead. Ending with a START/STOP button operation will cause playback of the Chord Memory contents to repeat until you stop it.	 INTRO/ENDING

To play back from Chord Memory

1. Slide the MODE selector to the CASIO CHORD or FINGERED position.
2. Set the tempo and select a rhythm for playback.
3. Press the PLAY button to start playback of Chord Memory contents.
   - If the Chord Memory contents end with an ending pattern, playback will stop automatically when the end of the data is reached.
   - If the Chord Memory contents do not end with an ending pattern, playback will repeat until you stop it.
4. To stop playback at any time, press the START/STOP button.

Note

- During playback from Chord Memory, the entire keyboard becomes a melody keyboard.

10. Troubleshooting

If your keyboard operates erratically, replace the batteries or shift to one of the alternate power sources mentioned in "Choosing a Power Supply" on page 6. If the keybaord continues to operate erratically, use the following troubleshooting chart to correct the problem.

Trouble	Possible Cause	Remedy
No sound, even if keys are pressed.	1. Headphones connected. 2. Auto power off has activated.	1. Disconect headphones. 2. Set the MODE selector to POWER OFF and then NORMAL again.
Not accompaniment and/or rhythm sound.	1. ACCOMP VOLUME slider turned down. 2. ACCOMP VOLUME slider not in correct position.	1. Turn up the ACCOMP VOLUME slider. 2. Make sure ACCOMP VOLUME slider is set at a mark and not between two marks.
Chord Memory contents erased.	1. Power supply cut off. 2. Dead batteries.	1. Make sure power supply is always maintained* (page 6). 2. Replace batteries before they go dead.
Sound cuts off suddenly and unexpectedely during keyboard play, with keyboard set up changing to power on default settings.	Dead batteries.	Replace batteries with new ones.
Occasional interference.	Refrigerators, washing machines and similar electric appliances.	Use outlet as far away as possible from appliance thought to be the cause.
No sound when connected to external amplifier.	Defective connection cord.	Replace connection chord.

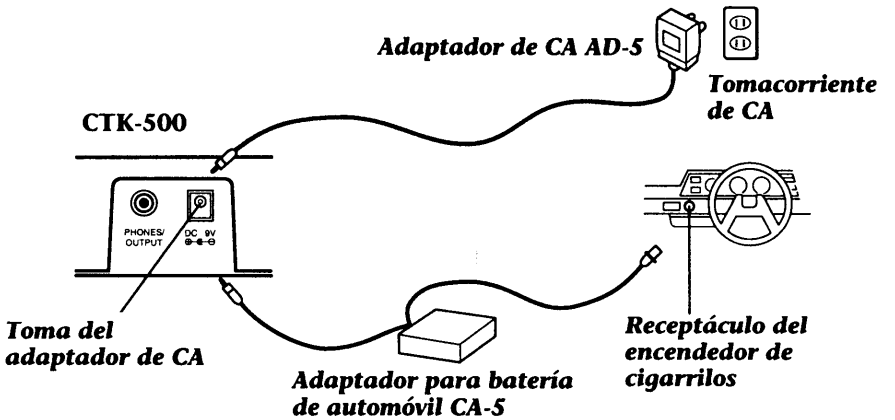
* Chord memory contents are lost and cannot be recovered whenever power is cut off. Restore power and re-record your chords.

Usando la alimentación de CA

Cuando se usa la corriente de la línea domiciliaria se requiere de un adaptador de CA (AD-5 opcional). Solamente use un adaptador original CASIO con el mismo valor de tensión (100, 117, 220 o 240 V) que la alimentación de su área para prevenir de daños a los componentes internos del teclado. Cerciórese de apagar la unidad antes de conectar el adaptador a la misma. Enchufe el adaptador de CA en la toma de CA y el cable en la unidad. Esto cortará automáticamente la alimentación mediante pilas.

Usando la alimentación mediante la batería de automóvil

Con el adaptador para la batería de automóvil (CA-5 opcional), la alimentación de CC se energiza a través de la toma del encendedor de cigarrillos de un automóvil. Cerciórese de apagar la unidad antes de conectar el adaptador a la unidad.



2. Elección de una fuente de alimentación

El teclado puede energizarse con 6 pilas D,alimentación de CA normal (con un adaptador de CA opcional), o conectando en el encendedor de cigarrillos de un automóvil (usando un adaptador para batería de automóvil opcional).

Colocación de las pilas

Esta unidad puede energizarse mediante 6 pilas secas de manganeso de tamaño D (SUM-1/R20P). Cuando coloque las pilas, cerciórese de que el selector MODE se encuentra en la posición POWER OFF.

1. Abra la cubierta del compartimiento de pilas en la parte inferior de la unidad.
2. Coloque las nuevas pilas teniendo cuidado de que los polos positivo (+) y negativo (-) se dirijan en las direcciones correctas.

- La duración normal de pila es aproximadamente 6 horas.

Cualquiera de las condiciones siguientes indica que la energía de las pilas se encuentra baja, y que las pilas deben cambiarse tan pronto como sea posible.

- Lámpara de alimentación débil
- Volumen de altavoz/auricular anormalmente bajo
- Distorsión de la salida del teclado
- Reproducción anormal del reproductor musical
- Sonido anormal producido por la ejecución del teclado
- Los indicadores del botón BEAT y TONE permanecen encendidos aun cuando se apaga la unidad.
- El sonido se interrumpe de manera repentina e inesperada durante la ejecución del teclado, con el ajuste del teclado cambiando al ajuste por omisión, que se encuentra en efecto al encenderse la unidad.

Precauciones

El uso incorrecto de las pilas puede ocasionar que las pilas exploten o se sulfaten, pudiendo dañar la unidad. Observe las siguientes precauciones:

- Cerciórese que la polaridad positiva (+) y negativa (-) se dirijan en las direcciones correctas.
- No mezcle pilas de diferente tipos.
- No mezcle pilas usadas con pilas nuevas.
- No deje pilas agotadas en el compartimiento de pilas.
- Si no va a usar la unidad por un largo período de tiempo retire las pilas.
- Las pilas suministradas con la unidad no son recargables, por lo tanto no trate de recargarlas.
- No exponga las pilas al calor directo, ni permita que se pongan en cortocircuito ni tampoco trate de desarmarlas.
  (Si una pila llega a sulfatarse, limpie inmediatamente el compartimiento de la unidad, tenga cuidado para evitar que el electrólito de la pila se ponga en contacto con su piel.)

11. Care of Your Keyboard

Avoid heat, humidity or direct sunlight.

Do not overexpose the unit to direct sunlight, or place near an air conditioner, or in any extremely hot place.

Take care not to drop the unit and avoid strong impact.

Strong impact may cause malfunctions. When carrying or transporting the unit, protect the keyboard and switches with soft cloth or other material

Keep the unit free of liquids, dust, etc.

Do not allow foreign matter to get between the keys, especially metallic objects such as hairpins, sewing needles or coins. Also, do not let the unit get wet.

Never attempt to modify any parts of the unit.

The unit is a precision instrument, made of electronic parts. Any modification of, or tampering with inner parts may cause malfunction.

Do not use lacquer, thinner or similar chemicals for cleaning.

Clean the keyboard with a soft cloth dampened in a weak solution of water and a neutral detergent. (Soak the cloth in the solution and squeeze until it is almost dry.)

12. Specifications

Number of keys:	61
Polyphony:	16-note (Max)
Preset tones:	120
Auto-rhythms:	40
Built-in speakers:	12 cm dia. x 2 (output = 1.1 W + 1.1 W)
Jukebox tunes:	40 tunes
Auto-accompaniment:	CASIO CHORD, FINGERED
Chord Memory:	Real-time recording Memory capacity: up to 128 chords (max)
Terminals:	Output jack [output impedance: 50Ω, output voltage: 1.4V(RMS)MAX], AC adaptor jack (DC 9V)
Power source:	3-way AC/DC power sources; AC: 100, 117, 220 or 240 (± 10V), 50/60 Hz, with optional AC adaptor AD-5. DC: 6 D size (SUM-1/R20P) manganese dry batteries. (Battery life: approx. 6 hours.) Car battery: Requires optional CA-5 car adaptor
Auto power off:	Approximately 6 minutes after the last operation
Power consumption:	6.7W
Dimensions(W x D x H):	939 x 337 x 110 mm (36 15/16" x 13 1/4" x 4 5/16")
Weight:	4.5kg (9.9 lbs)
Standard accessories:	Score stand

- Design and specifications are subject to change without notice.

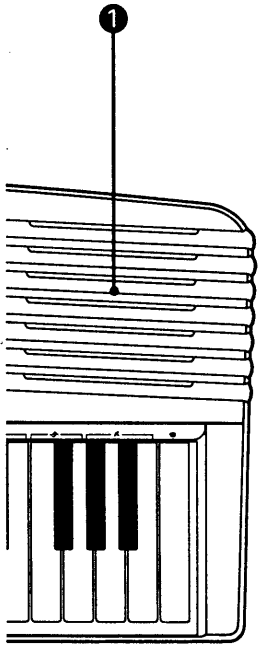
NOTICE

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio of television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

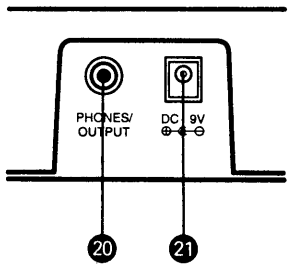
- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into on outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

FCC WARNING

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance cound void the user's authority to operate the equipment.

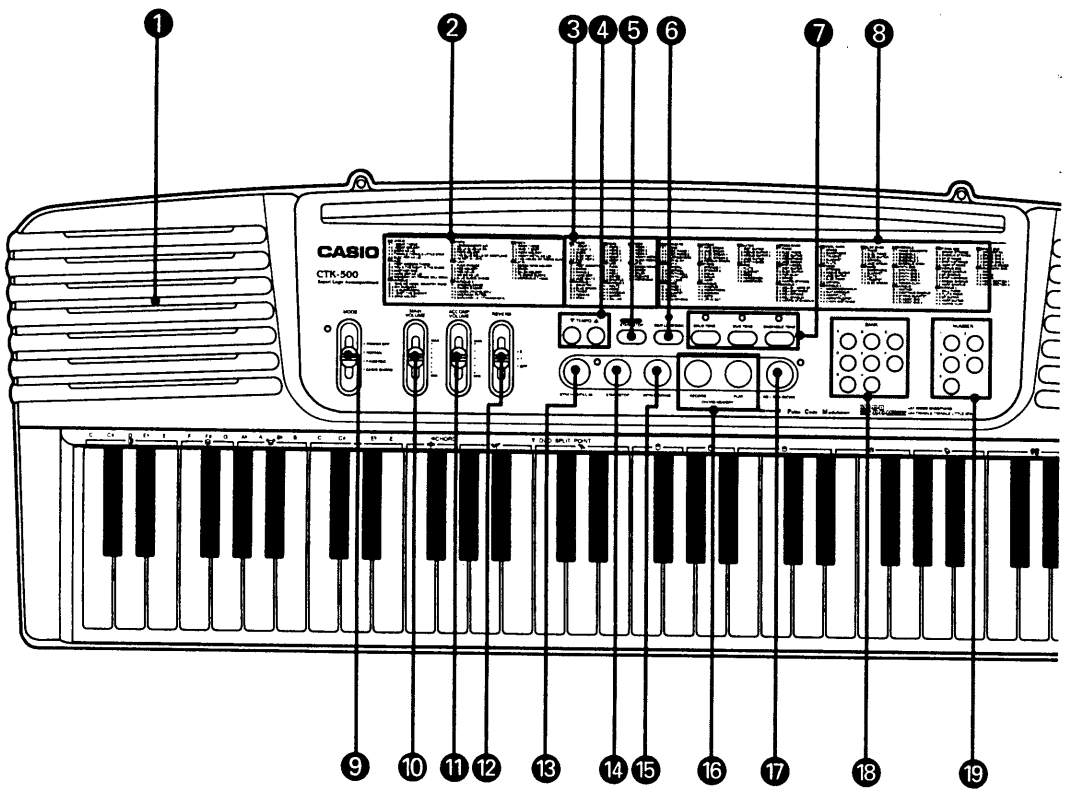


[Panel trasero]



⑳ **Toma PHONES/OUTPUT**
㉑ **Toma de adaptador de CA**

1. Guía general



❶ Altavoces
❷ Lista de melodías JUKEBOX
❸ Lista BEAT
❹ Botones de control TEMPO
❺ Botón JUKEBOX START/STOP
❻ Botón BEAT (JUKEBOX)
❼ Botones TONE (SOLO, DUO, ENSEMBLE)
❽ Lista TONE
❾ Selector MODE
❿ Cursor MAIN VOLUME
⓫ Cursor ACCOMP VOLUME
⓬ Selector REVERB
⓭ Botón SYNCHRO/FILL-IN
⓮ Botón START/STOP
⓯ Botón INTRO/ENDING
⓰ Botones CHORD MEMORY (RECORD, PLAY)
⓱ Botón AD-LIB MUSICIAN
⓲ Botones BANK
⓳ Botones NUMBER

CTK-500
INSTRUMENTO MUSICAL ELECTRONICO

Características principales

Función de reproductor musical ("jukebox")

Su propio reproductor musical ("jukebox") programado con 40 melodías, abarcando desde temas favoritos ya reconocidos hasta los originales de CASIO. Reproduzca las melodías y vea cómo se usan los variados acompañamientos, rellenos y finalizaciones disponibles con el CTK-500. Luego vea si puede ejecutar las mismas melodías, ¡por su propia cuenta!

Función de improvisación musical

¡Ejecute improvisaciones con la mayor de las facilidades! Esta novedosa función ajusta el teclado, de manera que cualquiera sea la tecla que toque coincidirá con el patrón de acompañamiento. Puede usar la función de improvisación para ejecutar junto con el acompañamiento automático, o la reproducción usando la función de reproductor musical.

120 melodías incorporadas

Sonidos sorprendentemente reales desde piano básico a cualquier otro sonido imaginable. Ejecute los sonidos individualmente en el modo SOLO, o mezcle y sincronícelos en el modo DUO (división de teclado entre dos sonidos) y modo ENSEMBLE (conjunto, dos sonidos mezcladas).

Efectos de reverberación

Elija desde dos reverberaciones diferentes.

Estéreo panorámico

Efectos de estéreo panorámico incorporados en cada sonido y ritmo para agregar más dinamismo al sonido generado desde los altavoces y auriculares.

40 ritmos

Todos los ritmos que pueda necesitar, desde populares y "metálico pesado" a clásico.

Sistema de acompañamiento lógico experto

Un sistema de acompañamiento inteligente nuevo totalmente revolucionario, que selecciona automáticamente y ejecuta el patrón de acompañamiento que coincide con la clave y la progresión de acordes que se está ejecutando. El resultado son patrones de acompañamiento sofisticados que son musicalmente lógicos en todo momento.

Precauciones

Si la energía de la pila disminuye de un cierto nivel, la lámpara de alimentación pierde su brillo, entonces la calidad del sonido producido se deteriora, el sonido se interrumpe de manera repentina e inesperada durante la ejecución del teclado, puede sonar un sonido totalmente diferente, pueden perderse los contenidos de la memoria de acordes, o el patrón de ritmo automático o reproducción del reproductor musical pueden llegar a ser anormales. Si observa cualquiera de estos síntomas, cambie las pilas tan pronto como sea posible.

Indice

1. Guía general 32

2. Elección de una fuente de alimentación 34

Colocación de las pilas 34
Usando la alimentación de CA 35
Usando la alimentación mediante la batería de automóvil 35
Función de apagado automático 36

3. Operaciones generales 37

Comenzando las operaciones 37
Ajuste de volumen 37
Efectos de reverberación 37

4. Sonidos programados 38

Cómo usar la lista de sonidos 38
Acerca del sonido DRUM SET (H5) 39
Para seleccionar un sonido programado 39

5. Ritmos automáticos 41

Para seleccionar un ritmo automático 41
Para ejecutar un ritmo automático 42

6. Reproductor musical (Jukebox) 43

Para ejecutar una melodía del reproductor musical (Jukebox) 43
Para seleccionar una melodía del reproductor musical (Jukebox) 43

7. Acompañamiento automático 44

Teclado de acompañamiento 44
Ejecutando un acompañamiento usando CASIO CHORD 44
Ejecución de un acompañamiento usando la digitación normal 46
Usando el botón INTRO/ENDING y botón SYNCHRO/ FILL-IN 48
Acerca del "Acompañamiento lógico experto" 49

8. Usando la función de improvisación musical 50

Para improvisar con una melodía del reproductor musical (Jukebox) 50
Para improvisar con un acompañamiento de acordes 51

9. Usando la memoria de acordes 52

Para grabar en la memoria de acordes 52
Para reproducir desde la memoria de acordes 53

10. Solución de problemas 54

11. Cuidado de su teclado 55

12. Especificaciones 55